



Kunststoffbeschichtung
Synthetic protection
Kunststoffcoating
Protection synthétique
Protezione a base di cera polimerica
Protección a base de polímeros
Ochranný film z plastů
Műanyag bevonat
Środek dyspersyjny

(D)

Porodur

Grundier-Dispersion

Kunststoffdispersion zur Porenfüllung ausgelaugter und poröser Belagsarten. Diese Vorbehandlung dient als Basis für die Haftung von Wachsemlusionen und Kunststoffdispersionen.

Nur auf wasserfesten, rauen und saugfähigen Belagsarten anwendbar, z.B. Linoleum oder Gummi gealtert und ausgelaugt.

(GB)

Porodur

Sealer

Synthetic dispersion, suitable for filling in pores of old and porous floor coverings. This preliminary treatment serves as a basis for the adhesion of wax-emulsion and synthetic dispersions.

Only suitable for waterproof, rough and absorbent floor coverings, such as linoleum or old and exhausted rubber.

(NL)

Porodur

Poriën vullende dispersie

Kunststoffdispersie voor het vullen van poriën, bij versleten en poreuze vloerbedekkingen. Deze voorbereidende behandeling dient als basis voor hechting van wasemulsies en kunststoffdispersies.

Uitsluitend toepasbaar op waterbestendige, ruwe en poreuze vloerbedekkingen zoals b.v. op verouderd en uitgelopen linoleum of rubber.

(F)

Porodur

Bouche-pores

Dispersion synthétique bouche-pores pour revêtements poreux ou usés. Ce traitement sert de base pour un meilleur accrochage des émulsions de cire et dispersions synthétiques.

N'utiliser que sur des surfaces résistantes à l'eau, rugueuses et absorbantes, comme : linoléum ou caoutchouc usé.

(I)

Porodur

Dispersione turapori

Dispersione sintetica per riempire i pori di pavimenti porosi e consumati. Questo trattamento preventivo serve come base per l'ancoraggio di cere e dispersioni sintetiche.

Applicabile sulle superfici ruvide, assorbenti e resistenti all'acqua, p.e. linoleum o gomma consumati.

(E)

Porodur

Dispersion para la primera capa

Dispersion sintética para tapar los poros de revestimientos de suelo desgastados y porosos. Este primer tratamiento sirve como base para un mejor efecto de emulsiones de limpieza y dispersiones sintéticas. Únicamente aplicable sobre revestimientos de suelo resistentes al agua, ásperos y absorbentes, como por ej. linóleo o goma envejecidos y lixiviados.

(CZ)

Porodur

Vyplňovací disperze

Disperze z umělé hmoty, která výborně zaplní všechny póry. Vhodná k povrchové úpravě (utěsnění) starých a poréznych podlahových krytin. Tato primární aplikace slouží jako základ pro pozdější zachycení voskových emulzí a disperzí z umělé hmoty. Použití jen na vodotěsné, drsné a savé podlahové krytiny, jako např. linoleum nebo zestárlou vylouhovanou gumu.

(H)

Porodur

Alapozó disperzió

Kilúgözött, porózus padlóbevonatok pórus töltő műanyag disperziója. A Porodur-ral történő előkezelés az alapja a viaszemulzió és műanyag disperzió tapadásának.

Csak vízálló, érdes és szivóképes padlóbevonatokon használható, mint pl. kopott és kilúgözött linóleum vagy gumi.

(PL)

Porodur

Dyspersyjny środek podkładowy

Syntetyczna emulsja do wypełniania porów w wylugowanych i porowatych wykładzinach. Stanowi dobry podkład pod warstwy emulsji woskowych i syntetycznych. Stosować tylko do wodoodpornych, chropowatych i chłonnych wykładzin podłogowych jak np.: linoleum oraz stara i wylugowana guma.

Porodur

Sealer

Features

Synthetic dispersion, suitable for filling in pores of old and porous floor coverings. A sufficient filling-in of the pores is achieved once the surface takes on a silk-matt appearance. It is strongly advised that a gloss finish is not created with Porodur, as the polymer layers are very difficult to remove. Contains more than 90%-biodegradable surfactants – well within legal requirements.

Ingredients

Nonionic surfactants, polyacrylates, softeners.
pH value (concentrate): approx. 8.5

Applications

Only suitable for water-resistant, rough and absorbent floor coverings, such as linoleum or old and exhausted rubber.

Directions

Distribute Porodur undiluted onto the clean floor. Depending on the absorbency level of the floor, 2-3 applications will be necessary at approx. 30 minute intervals. Porodur should only be used for filling in pores. Afterwards, the surface must always be protected by a floor finishing product.



Consumption per square metre

Filling in pores: 25 ml per application

Packaging

1 x 10 litre container

Art. no. j 20 01 10

**Protect
from frost!**

01.02.2001/H